



جمعية البنوك في الأردن
ASSOCIATION OF BANKS IN JORDAN
Since 1978

مبادئ عمان لتسوية الديون خارج المحاكم

أطلق البنك المركزي وجمعية البنوك في الاردن في 21 أكتوبر 2015 المبادئ التوجيهية للتسوية خارج المحاكم، بعد ملائمتها مع السياق الأردني بالتعاون مع مؤسسة التمويل الدولية (عضو في مجموعة البنك الدولي).

ما هي التسوية خارج المحاكم؟

اتفاق تعاقدي مع كبار الدائنين دون تدخل قضائي يؤدي إلى إعادة هيكلة الالتزامات المالية و / أو الأعمال التجارية



من خلال آلية شفافة ومنظمة، تحمي الحقوق الثابتة للدائنين وتحقق التوازن بين حقوق والتزامات المدين والدائنين للتوصل إلى حل مرض لجميع الأطراف المعنية

مزايا التسوية خارج المحكمة

- في حين أن الإجراءات القضائية لديها جداول زمنية محددة، قد تتم التسويات خارج المحاكم في وقت أقل. الوقت مرتبط ارتباطاً وثيقاً بالتكلفة والاسترداد.
- وتتيح مرونة في الإجراءات و المدينون أكثر تعاوناً.

الوقت والمرونة

- التكاليف أقل مما هي عليه في الإجراءات القضائية .
- عدد محدود من المستشارين الذين هم في الغالب غير مبالغين للتقاضي

التكاليف

- معدلات الاسترداد أعلى مما هي عليه في الإجراءات القضائية.
- يمكن للدائنين الآخرين بما في ذلك التجار والموظفين أن يتوقعوا استرداداً كاملاً لمستحقاتهم.

الاسترداد

- إجراءات أكثر تحفظاً تحمي سمعة المدين وأصحاب المصلحة الآخرين.
- تجنب عواقب عمليات التصفية غير الضرورية.
- الاستمرارية في العمل، يحفظ الوظائف والقدرة الإنتاجية.

الأثر الاجتماعي

ليست فكرة جديدة ...

بعد الأزمة الآسيوية في عام 1997, أصدرت دول جنوب شرق آسيا - تايلاند وماليزيا واندونيسيا وكوريا والفلبين - إطاراً لإعادة هيكلة الديون خارج المحكمة.

رسالة من بنك إنجلترا آب 1990 تحدد إطاراً لمساعدة البنوك على التعامل مع الشركات التي تواجه صعوبات مالية. وأصبح معروفاً باسم نهج لندن.

2000 - نشرت الرابطة الدولية لإحصائي إعادة الهيكلة والإعسار والإفلاس (INSOL International) المبادئ العالمية للتسويات التي تتم بين الدائنين المتعددين.

في العالم العربي، الامارات العربية المتحدة و لبنان في صدد إصدار إطار لإعادة هيكلة الديون خارج المحكمة.

اعداد الخطوط التوجيهية

لإعادة هيكلة ديون الشركات في لاتفيا (2008) ورومانيا (2009)

للمزيد من المعلومات يرجى الضغط على الروابط التالية :-

[AmmanOCWGuidelines Arabic October2015](#)

[AmmanOCWGuidelines English October2016](#)

[OCW Toolkit English final](#)

[WBG OCW Toolkit ARABIC Nov2016](#)